



**ST. JOSEPH PARISH AND ST. PATRICK MISSION  
DIOCESE OF SANTA ROSA, CALIFORNIA (707) 725-1148**



**Saint Joseph Parish**  
820 14th St.,  
Office: 2312 Newburg Rd.,  
Fortuna, CA 95540  
Fax: 707 725-1149  
Email:  
stjosephchurch@suddenlink.net

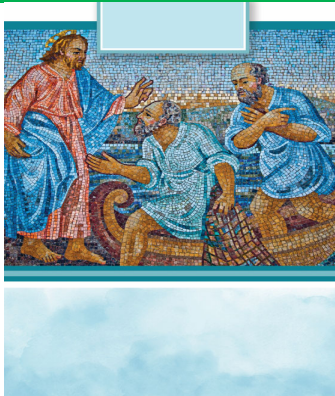


**Saint Patrick Mission**  
690 Pershing St.,  
Loleta, CA 95551  
Fax: 707 725-1149  
Website:  
www.saintjoeparish.org



**JANUARY 22, 2023  
THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**Saturday:** 5:00pm  
**Sunday:** (Loleta) 8:00am  
10:00am  
**Monday—Friday:** 12:00pm  
**Wednesday:** Traditional Mass 5:00pm  
**Thursday:** Holy Hour 6:30pm  
Confessions 6:30pm  
**Saturday:** Confessions 4:30pm  
  
**FIRST FRIDAY:** 12:30pm



**Domingo:** 12:00pm  
**Lunes:** Rosario 7:00pm  
**Miércoles:** Misa Traditional 5:00pm  
Grupo de Oración 7:00pm  
**Jueves:** Hora Santa 6:30pm  
Confesiones 6:30pm  
Misa 7:15pm  
**Sábado:** Confesiones 4:30pm  
  
**VIERNES PRIMERO** 8:30 pm

**GOD'S LOVING CARE**

Two readings today refer to the northeast region of ancient Israel: "the land of Zebulun and the land of Naphtali." Upon hearing these names, some of us might consult maps and determine exactly where these regions lie. Others might let the unfamiliar names drift by unnoticed. If no maps are handy—but we don't want to ignore the references completely—consider this: we might not know the latitude and longitude of Zebulun and Naphtali, but God does. We praise God for watching over every inch of land and sea, caring perfectly for each creature on the planet. While Isaiah celebrates the depth of God's care with "abundant joy and great rejoicing," Saint Paul begs us to remember how the Lord shows this loving care: through the cross. In today's Gospel, Jesus calls Peter, James, and John to follow him. We follow too, confident that God accompanies us, wherever we are.  
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**EL CUIDADO AMOROSO DE DIOS**

Dos lecturas de hoy se refieren a la región noreste del antiguo Israel: "la tierra de Zabulón y la tierra de Neftalí". Al escuchar estos nombres, algunos de nosotros podríamos consultar mapas y determinar exactamente dónde se encuentran estas regiones. Otros pueden dejar que los nombres desconocidos pasen desapercibidos. Si no tenemos mapas a mano, pero no queremos ignorar las referencias por completo, consideremos esto: puede que no conozcamos la latitud y la longitud de Zabulón y Neftalí, pero Dios sí. Alabamos a Dios por vigilar cada centímetro de tierra y mar, cuidando perfectamente de cada criatura del planeta. Aunque Isaías celebra la profundidad del cuidado de Dios con "abundante alegría y gran regocijo", san Pablo nos ruega que recordemos cómo muestra el Señor este cuidado amoroso: a través de la cruz. En el Evangelio de hoy, Jesús llama a Pedro, Santiago y Juan para que le sigan. Nosotros también le seguimos, seguros de que Dios nos acompaña, estemos donde estemos.  
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Masks are no longer required inside the Church. For the most recent COVID-19 information, visit [cdc.gov](https://www.cdc.gov) or [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). Local information is available at [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) or by contacting [covidinfo@co.humboldt.ca.us](mailto:covidinfo@co.humboldt.ca.us) or calling 707-441-5000.

Las mascarillas son no obligatorias dentro de la Iglesia Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, visite [cdc.gov](https://www.cdc.gov) o [cdph.ca.gov](https://www.cdph.ca.gov). La información local está disponible en [humboldt.gov](https://www.humboldt.gov) o poniéndose en contacto con [covidinfo@co.humboldt.ca.us](mailto:covidinfo@co.humboldt.ca.us) o llamando al 707-441-5000.

## Mass Intentions

## Intenciones de Misa

Saturday, January 21

5 PM

Sunday, January 22

10 AM

12 PM +Zeferino Matias Cruz

+Neftaly Solano

+Maria Castillo

Monday, January 23

12 PM

Tuesday, January 24

12 PM

Wednesday, January 25

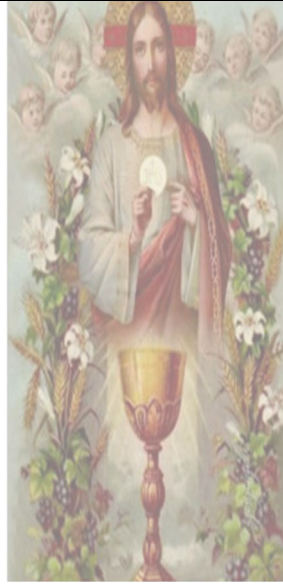
12 PM

Thursday, January 26

7:15PM +Jaime Ornelas Mena

Friday, January 27

12 PM



## Pray for...

## Oremos por...

Joyce and Jesse Woodard, Bill and Frances Henry, Monika (a minor child), Sebren Green. Adelia Maciel, Dan Lytle, Phil Scott, Nancy Tolk, Arlette Cruz, Christina Sancho-Gomes

## SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Sunday: Third Sunday in Ordinary Time

Monday: Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children; St. Vincent; St. Marianne Cope

Tuesday: St. Francis de Sales

Wednesday: The Conversion of St. Paul; Week of Prayer for Christian Unity ends

Thursday: Ss. Timothy and Titus

Friday: St. Angela Merici

Saturday: St. Thomas Aquinas

Domingo: Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Lunes: Día de Oración por la Protección Legal de la Criatura en el Vientre Materno; Santa Marianne Cope; San Vicente

Martes: San Francisco de Sales

Miércoles: La Conversión de san Pablo; Termina la Semana de

Oración por la Unidad Cristiana

Jueves: San Timoteo y San Tito

Viernes: Santa Ángela de Merici

Sábado: Santo Tomás de Aquino

## READINGS FOR THE WEEK

## LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Heb 9:15, 24-28; Ps 98:1-6; Mk 3:22-30, or any of a number of readings for the Day of Prayer

Tuesday: Heb 10:1-10; Ps 40:2, 4ab, 7-8a, 10, 11; Mk 3:31-35

Wednesday: Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18

Thursday: 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Ps 96:1-3, 7-8a, 10; Mk 4:21-35

Friday: Heb 10:32-39; Ps 37:3-6, 23-24, 39-40; Mk 4:26-34

Saturday: Heb 11:1-2, 8-19; Lk 1:69-75; Mk 4:35-41

Sunday: Zep 2:3; 3:12-13; Ps 146:6-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a

Lunes: Heb 9:15, 24-28; Sal 98 (97):1-6; Mc 3:22-30, o cualquiera de lecturas para el Día de Oración

Martes: Heb 10:1-10; Sal 40 (39):2, 4ab, 7-8a, 10, 11; Mc 3:31-35

Miércoles: Hch 22:3-16 o Hch 9:1-22; Sal 117 (116):1bc, 2; Mc 16:15-18

Jueves: 2 Tm 1:1-8 o Tit 1:1-5; Sal 96 (95):1-3, 7-8a, 10; Mc 4:21-35

Viernes: Heb 10:32-39; Sal 37 (36):3-6, 23-24, 39-40; Mc 4:26-34

Sábado: Heb 11:1-2, 8-19; Lc 1:69-75; Mc 4:35-41

Domingo: Sof 2:3; 3:12-13; Sal 146 (145):6-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a

To increase the amount of food reserves this winter for Betty Chinn's ministry to the homeless the Italian Catholic Federation Branches in Humboldt County will be coordinating a peanut butter and jelly donation drive at St. Bernard, St. Mary, St. Joseph and Assumption Parishes. Donation boxes will be in the vestibule of the church for your donations from now until February 14th--Super Bowl Sunday.

Please leave your donations in the boxes. At the end of the donation drive the ICF will award the parish with the most peanut and jelly donations as the Champions of the Super Bowl of Peanut Butter and Jelly!

This weekend we take up the Collection for the Church in Latin America! Many people in Latin America and the Caribbean do not have access to church programs and ministries because of a rising secular culture, rugged rural terrain, and a shortage of ministers. Your generosity enables our brothers and sisters in Latin America and the Caribbean to share in the life of the Church and grow closer to Christ. Please be generous in the special collection! To learn more, please visit [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

Este fin de semana realizaremos la Colecta para la Iglesia en America Latina! Muchas personas en America Latina y el Caribe no tienen acceso a los programas y ministerios de la Iglesia debido a una creciente cultura secular, unos terrenos rurales difíciles y una escasez de ministros. Su generosidad hace posible que nuestros hermanos y hermanas en America Latina y el Caribe participen en la vida de la Iglesia y se acerquen mas a Cristo. Por favor, sean generosos en esta colecta especial. Para informarse mas, por favor, visiten [www.usccb.org/latin-america](http://www.usccb.org/latin-america).

ST JOSEPH PANTRY SHELF

MONDAYS AND WEDNESDAYS--10 AM TO 12 PM

LA DISPENSA DE ALIMENTOS

LUNES Y MIERCOLES--10 AM TO 12 PM

**OREMOS TODOS LOS DIAS, LA ORACION PARA ESTOS TIEMPOS**

**LET US PRAY THE DAILY PRAYER FOR OUR TIME**

*Dios Padre Todopoderoso: En el Nombre de Tu Hijo Jesús, por Su Sagrada Pasión, por Su Presencia Real y Misericordiosa en la Santa Eucaristía, por el Corazón Doloroso e Inmaculado de María, envía tu Santo Espíritu para que, por Su Santa y Poderosa Unción, nos otorgue la Salud del Alma y del Cuerpo, protegiéndonos de toda amenaza actual o futura. Permítenos caminar bajo el Manto de María, nuestra Madre Amorosa, tu Hija Dilecta y Llena de Gracia, junto a San José, a todos los Santos cuyos méritos has reconocido, y protegidos por San Miguel Arcángel y sus milicias celestiales. ¿Quién como Dios? ¡Nadie como Dios! Amén.*

*Father, Almighty God: In the name of Your Son, Jesus, by His Sacred Passion, by His Real and Merciful Presence in the Holy Eucharist and by the Sorrowful and Immaculate Heart of Mary, send us Your Holy Spirit. Through His Holy and Powerful Unction, may He consent to give us health of body and soul. May He protect us from all present and future menaces. Permit us to walk beneath the veil of Your beloved daughter, Mary full of Grace, together with St. Joseph and all the Saints whose merit You have recognized. May we also be Protected by St. Michael, the Archangel and His Celestial Army. Who is like God? Amen.*

**CATHOLIC PRAYER CORNER**

**Respect for Life Prayer**

O God, our eyes behold the beauty of your creation, and our ears catch the sounds of your power.

We hold our lives sacred because they are your gift. Bring us to greater awareness of the sanctity of human life and to sorrow for the times we have ignored or offended it.

We ask this through Christ our Lord. Amen.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**LA ESQUINA DE ORACIÓN CATÓLICA**

**Oración por el Respeto a la Vida**

Oh, Dios, nuestros ojos contemplan la belleza de tu creación, y nuestros oídos captan los sonidos de tu poder.

Consideramos que nuestras vidas son sagradas porque son tu regalo. Haz que seamos más conscientes de la santidad de la vida humana y al dolor por las veces que la hemos ignorado u ofendido.

Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.

—Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

**SECOND COLLECTION SCHEDULE**

**Jan 22--Church in Latin America**

**Feb 5--Pantry Shelf**

**REFLECTIONS ON READINGS**

**January 22, 2023**

**Third Sunday in Ordinary Time**

Today's Gospel from Matthew sketches the initial movements of Jesus' public ministry. The arrest of John the Baptist signals that Jesus' time has come. His first actions include the call of his first disciples, and proclaiming the reign, or kingdom, of heaven. Jesus first gathers a community, which he can gradually form to become living evidence of this coming reign. His preaching, which begins just a few verses later in the Sermon on the Mount, is not just essential guidance for each individual life, but for life within a community of his followers.

It can be very challenging for most of us, who live in a highly individualized society, to hear this story of being summoned into community, committed to learning together and from each other. Our parishes and Christian communities need to be safe places so that we can open our hearts to each other, learning the Way of Jesus, and sharing this Way with others.

**UNITED IN CHRIST**

In his letter to the Corinthians, Paul addresses many pastoral issues, and begins with questions of division over leadership. We hear of rival camps of loyalty for various leaders and preachers: Paul himself, Apollo, or Cephas. Paul fears that the community has lost the center of the faith, that is, Christ himself. The community is to be united in mind and purpose under Christ.

Many today experience in a very similar division. Some Christians will in effect say: "I belong to . . . (fill in the name of your favorite preacher, theologian, or leader), and those who don't are not to be trusted." Diversity of thought and background are essential to the vitality of Christian community, but here Paul describes a division that hides the message of Christ. It hides Christ's call to charity and forbearance toward all. This division hides the truth that we are all at the foot of the cross, a cross that reveals our own brokenness and our need for mercy.

Today's Readings: Is 8:23 — 9:3; Ps 27:1, 4, 13-14; 1 Cor 1:10-13, 17; Mt 4:12-23 [12-17]

Copyright © 2023, J. S. Paluch Company, Inc., 3708 River Road, Suite 400, Franklin Park, IL 60131-2158, 1 800 621-5197. With Ecclesiastical Approbation.

**REFLEXIONES SOBRE LAS LECTURAS**

**22 de enero de 2022**

**Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**

El Evangelio de hoy de Mateo esboza los movimientos iniciales del ministerio público de Jesús. La detención de Juan el Bautista indica que ha llegado la hora de Jesús. Sus primeras acciones incluyen la llamada de sus primeros discípulos y la proclamación del reino de los cielos. Jesús reúne primero una comunidad, a la que puede formar gradualmente para que se convierta en una prueba viviente de este reino venidero. Su predicación, que comienza unos versículos más tarde en el Sermón de la Montaña, no es sólo una guía esencial para la vida de cada individuo, sino para la vida dentro de una comunidad de sus seguidores.

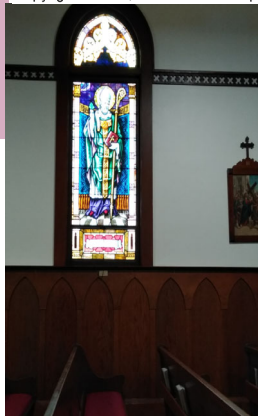
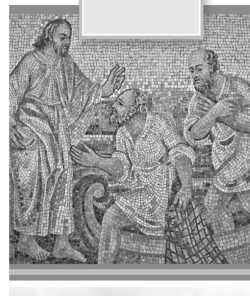
Para la mayoría de nosotros, que vivimos en una sociedad altamente individualizada, puede resultar muy desafiante escuchar esta historia de ser convocados en comunidad, comprometidos a aprender juntos y unos de otros. Nuestras parroquias y comunidades cristianas tienen que ser lugares seguros para que podamos abrir nuestros corazones a los demás, aprendiendo el Camino de Jesús, y compartiendo este Camino con los demás.

**UNIDOS EN CRISTO**

En su carta a los Corintios, Pablo aborda muchos temas pastorales, y comienza con cuestiones de división sobre el liderazgo. Oímos hablar de campos rivales de lealtad para varios líderes y predicadores: Pablo mismo, Apolo o Cefas. Pablo teme que la comunidad haya perdido el centro de la fe, es decir, el propio Cristo. La comunidad debe estar unida en mente y propósito bajo Cristo.

Muchos experimentan hoy en día una división muy similar. Algunos cristianos dicen en efecto: "Yo pertenezco a... (ponga el nombre de su predicador, teólogo o líder favorito), y los que no lo hacen no son de fiar". La diversidad de pensamiento y antecedentes es esencial para la vitalidad de la comunidad cristiana, pero aquí Pablo describe una división que oculta el mensaje de Cristo. Oculta la llamada de Cristo a la caridad y a la tolerancia hacia todos. Esta división oculta la verdad de que todos estamos al pie de la cruz, una cruz que revela nuestro propio quebranto y nuestra necesidad de misericordia.

Lecturas de hoy: Is 8:23 — 9:3; Sal 27 (26):1, 4, 13-14; 1 Cor 1:10-13, 17; Mt 4:12-23 [12-17]



**Month of January**

**+ Let us pray for Stephen Atkinson**  
Eternal rest grant unto them, O Lord;  
and let perpetual light shine upon them.  
May they rest in peace. Amen.

**Mes de Enero**

**+Oremos por Stephen Atkinson**  
El descanso eterno concédeles, oh Señor;  
y que la luz perpetua brille sobre ellos.  
Que descansen en paz. Amén.

**FINANCIAL INFORMATION**

**January 8--\$1,700**

**January 15--pending**

**AMA 2022--as of December 31**  
**--\$20,889 THANK YOU!#**

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**HORIZON**  
Business Products  
425 N. Fortuna Blvd.  
(707) 725-6542  
horizonbusinessproducts.com  
horizonbusinessproducts.biz

**Goble's  
Fortuna Mortuary**

560 12th Street  
**725-2294**  
Our Family Serving  
Your Families  
License # FD-697

**UNITED**  
Humboldt Moving  
& Storage Co.  
Local/Long Distance  
Packing/Storage  
FREE ESTIMATES  
1433 Broadway • 443-7369

**FINDaPARISH.com**

*The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes*

Check It Out Today!

**KNIGHTS OF COLUMBUS**  
"Experience of a Lifetime"  
For Membership Information  
725-9608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

See  
Your Ad  
in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!  
**1.800.231.0805**

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!

Download Our Free App or Visit  
<https://www.oneparish.com>

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month  
✓ Police ✓ Fire  
✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**

CALL NOW! **800.809.3352**  
GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**catholicmatch<sup>®</sup>**  
California

**CatholicMatch.com/myCA**